



日本の秋にはコスモスがよく似合います。県内では小出公園、北魚沼郡小出町、や風浦、北蒲原郡水原町で「群生がみられます。一度植えると、こぼれ種で毎年出てきます。ちよつと空地の植栽には最適です。

今月の下旬ころには気温もぐつと下がり、鉢物の室内入れが始まります。それまでの間、観葉植物や洋ラン、熱帯花木は大きい日光浴をさせましょう。水やり、肥料やりも



コスモス

十分に行つてを越す体力をつけておくことが大切です。

さて、今月の九日〜十一日の三日間、秋の園芸フェアを開催します。

庭木、鉢物、球根類の展示即売と園芸相談を行います。また、球根の無料配布も予定しております。どうぞおいでください。

そのほかの催物として、十月十一日に盆栽展(樹こゝろ会々員の作品)、十七日〜十八日に盆栽展(佳幹会々員の作品)、二十一日〜二十五日に盆栽展(宋友会々員の作品)を行います。(園芸センター)

朝晩がめつきり涼しくなり、夜の睡眠もよりやすくなり、季節と成りまします。熱帯夜に悩まされて夏の疲れがまだだたまっている身体の健康回復にいい季節です。

スポーツとは今年は何といつても、パルセロナオリンピックにおける郷土出身選手、佐藤恵三さんの活躍がうれしいニュースです。

10月10日は「体育の日」 3 体育施設を無料開放

スポーツの秋本番を迎えました。涼しい風の中すがすがしい汗をかくのが楽しい季節。市では今年も10月10日「体育の日」に鳥屋野総合体育館、西海岸公園市営プール、西総合スポーツセンターの3施設を無料開放します。どうぞご利用ください。

西総合スポーツセンター (☎268-6400) 開館9:00~17:00

施設名	種目	内容
大 体 育 室	バドミントン8面 卓球20台	午前9時より90分の入れ替え制(終了後はコートのお掃除を)
研 修 室	体力測定コーナー ※成人のみ	筋力、柔軟性、姿勢などを測定 10:30~11:30 2回 13:30~14:30
トレーニング室	マシン・バーベル エアロバイク、ダンベルほか ※中学生は大人同伴	運動靴、運動着が必要
幼児ルーム	幼児の運動遊びコーナー	楽しい遊具がいっぱい(付き添いが必須)
ランニングコース	ランニング・ジョギング	1周180mのランニングコース 自由に泳ぐことが出来ます 25m毎に50mの記録を測定します 受付時間 14:30~ 開始時間 15:00~ ※参加者には記録証がでます
屋内プール	遊 泳 記録会	※プールの開館は10:00~17:00

当日は柔道、銃剣道、弓道の大会を開催しています

鳥屋野総合体育館 (☎241-4800) 開館9:00~17:00

施設名	種目	内容
大 体 育 室	バドミントン8面 卓球20台	午前9時より90分の入れ替え制(終了後はコートのお掃除を)
研 修 室	体力測定コーナー ※成人のみ	筋力、柔軟性、姿勢などを測定 10:30~11:30 2回 13:30~14:30
トレーニング室	マシン・バーベル エアロバイク、ダンベルほか ※中学生は大人同伴	運動靴、運動着が必要
幼児ルーム	幼児の運動遊びコーナー	楽しい遊具がいっぱい(付き添いが必須)
ランニングコース	ランニング・ジョギング	1周180mのランニングコース 自由に泳ぐことが出来ます 25m毎に50mの記録を測定します 受付時間 14:30~ 開始時間 15:00~ ※参加者には記録証がでます
屋内プール	遊 泳 記録会	※プールの開館は10:00~17:00

当日は柔道、銃剣道、弓道の大会を開催しています

西海岸公園市営プール (☎267-6858) 開館10:00~17:00

施設名	種目	内容
大 体 育 室	バドミントン8面 卓球20台	午前9時より90分の入れ替え制(終了後はコートのお掃除を)
研 修 室	体力測定コーナー ※成人のみ	筋力、柔軟性、姿勢などを測定 10:30~11:30 2回 13:30~14:30
トレーニング室	マシン・バーベル エアロバイク、ダンベルほか ※中学生は大人同伴	運動靴、運動着が必要
幼児ルーム	幼児の運動遊びコーナー	楽しい遊具がいっぱい(付き添いが必須)
ランニングコース	ランニング・ジョギング	1周180mのランニングコース 自由に泳ぐことが出来ます 25m毎に50mの記録を測定します 受付時間 14:30~ 開始時間 15:00~ ※参加者には記録証がでます
屋内プール	遊 泳 記録会	※プールの開館は10:00~17:00

当日はアーチェリー大会とテートボール大会を開催しています



晴らしい事です。日常の精進のためでありましよう。オリンピックの競技では名前を呼ばれてから一分半の間に跳躍しなければならぬそうです。その短

今年はまだ八月に市陸上競技場において全日本中学校陸上競技選手権大会が開催されました。佐藤選手の活躍に刺激されたのでしよう。

表選手も大活躍です。大前の子供も入賞し、市内の選手も五人も入賞し、大先輩にあられた先生方も大喜びでおられます。

スポーツは心身を鍛えてくれます。この良い季節、大いに外に出てスポーツを楽しんでみてはいかがでしょうか。一流選手のプレーは見るだけでも胸のすくような美しさを感じますが、やはり自分自身も参加する何か適度な運動をみつけて行うほうが楽になります。高齡化時代を迎えた今日、七十歳、八十歳を超えた方々が若い人と一緒にスポーツをしてみたい、その元気で幸せな人生に拍手を送りたいです。

(十月四日)

スポーツの秋

朝晩がめつきり涼しくなり、夜の睡眠もよりやすくなり、季節と成りまします。熱帯夜に悩まされて夏の疲れがまだだたまっている身体の健康回復にいい季節です。

スポーツとは今年は何といつても、パルセロナオリンピックにおける郷土出身選手、佐藤恵三さんの活躍がうれしいニュースです。

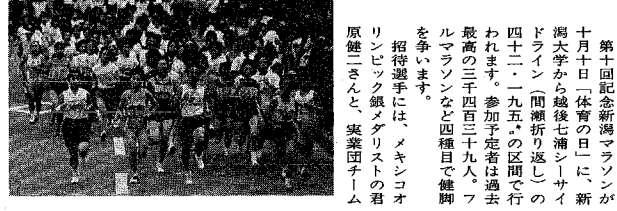
大先輩にあられた先生方も大喜びでおられます。

スポーツは心身を鍛えてくれます。この良い季節、大いに外に出てスポーツを楽しんでみてはいかがでしょうか。一流選手のプレーは見るだけでも胸のすくような美しさを感じますが、やはり自分自身も参加する何か適度な運動をみつけて行うほうが楽になります。高齡化時代を迎えた今日、七十歳、八十歳を超えた方々が若い人と一緒にスポーツをしてみたい、その元気で幸せな人生に拍手を送りたいです。

(十月四日)

新市長 長谷川義明

第10回記念新潟マラソン 10日正午スタート



第十回記念新潟マラソンのダイエー所屬で北京マラソン六位入賞の仲川栄二さんが、新潟大学から後七浦シーサイドラン、間瀬折り返しとして、今大会は十回記念として十回連続出場者九十三人を表彰、今年も大きな盛り上がりが見込まれます。大会最高峰の三千二百三十九人、当日は市民の皆さんの温かい声援をお願いします。

招待選手は、メキシコ原健二さんと、実業団チームの種目別のスタート時間は次のとおりです。

マラソン：午後零時五分、十：午後零時十五分、五：午後零時十五分

交通規制に協力をお願いします。

大会当日は正午から午後五時ころまで、国道402号線新大前からシーサイドラン間瀬付近の間で交通規制が行われます。路線バス、一般車両の運行に不便をおかけしますが、ご協力をお願いします。

また、会場の新潟大学には、駐車できませんのでご注意ください。

中国人と中国との交流や中国の発展を伝える写真展など、広く市民から募集します。撮影場所は日本・中国を問いません。作品は六つ切以上A4サイズ、十月十五日締め切りです。詳しくは事務局へ問い合わせください。(☎225-1277)

事務局 国際友好会館内(☎225-1277)

日時 十月二十二日〜十二月十七日毎週水曜日と十二月十九日午前十時正午

会場 市美術館実習室

講師 画家 鈴木水吉さん

定員 三十人(応募多数の場合は抽選)

参加費 八千程度

申し込み 十月十一日(必着)までに往復はがきに講座開催まで、テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

市美術館では十月二十二日より制作講座を、テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

制作講座を、十月二十二日より開催します。テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

日中友好の写真を お寄せください

今年、日本と中国との国交が正常化して二十周年、新潟・ハルビン友好市民の会ではこれを記念し「友好の思い出」を写真展を開催します。

中国人と中国との交流や中国の発展を伝える写真展など、広く市民から募集します。撮影場所は日本・中国を問いません。作品は六つ切以上A4サイズ、十月十五日締め切りです。詳しくは事務局へ問い合わせください。(☎225-1277)

事務局 国際友好会館内(☎225-1277)

日時 十月二十二日〜十二月十七日毎週水曜日と十二月十九日午前十時正午

会場 市美術館実習室

講師 画家 鈴木水吉さん

定員 三十人(応募多数の場合は抽選)

参加費 八千程度

申し込み 十月十一日(必着)までに往復はがきに講座開催まで、テンペラ画は顔料を卵などで薄めて描くのもテンペラ画を描いてみませんか。

10月のスポーツ健康相談

会場 トレーニングセンター(陸上競技場内) 持物 運動着、室内用運動靴

申し込み 同センター(☎266-8111)へ

団体力診断コース

日時 10月7、15、20、30日午後1時~2時、5時半~6時半

内容 体力測定、健康チェック、体力に応じた運動処方、ほか

費用 200円 申込締切日 前日

※団体で体力診断を希望する場合は、測定日や時間などの相談に応じます。

園スポーツ健康相談

日時 10月27日午後6時~

内容 体力診断、医師による健康相談(スポーツによるけがや障害を中心に)

費用 1,100円 申込締切日 10月22日

北地区親善公式テニス大会

期日 10月25日(雨天の場合中止)

集合時間 男子午前9時、女子午前10時

会場 サンスポーツランド濁川

対象 北地区在住の男女先着50組

種目 男女各ダブルス(市民大会Aクラスを除く) 参加費 1,000円

問い合わせ 佐藤さん(☎258-3529)へ

申し込み 北地区公民館が会場へ

石山地区公民館

申し込み 会場(☎286-5631)へ

園文化講演会「シルクロード・ウルムチの旅」

日時 10月24日午後1時半~3時

定員 先着40人

講師 陶芸家、西巻昭さん

園中年期セミナー

日時 10月19日~12月7日(8回)

内容 家庭での人間関係と近所付き合い、だれにでも分かる相続と贈与、ほか

対象 40・50代の先着30人

参加費 1,000円

英語点訳講習会

日時 10月13日から来年3月9日までの第2・4公曜日午後1時~3時(全10回)

会場 市社会福祉センター

内容 初歩から学ぶ英語点訳

参加費 月1,000円、ほか2,500円

申し込み 川島さん(☎244-8502)へ